

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

**COMMISSION DECISION**

**of 28 October 1988**

**listing the products referred to in the second subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation  
(EEC) No 1898/87**

(88/566/EEC)

(OJ L 310, 16.11.1988, p. 32)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <b><u>M1</u></b> Commission Decision 98/144/EC of 3 February 1998	L 42	61	14.2.1998

Corrected by:

► **C1** Corrigendum, OJ L 163, 6.6.1998, p. 50 (98/144)

**COMMISSION DECISION****of 28 October 1988****listing the products referred to in the second subparagraph of  
Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1898/87**

(88/566/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1898/87 of 2 July 1987 on the protection of designations used in marketing of milk and milk products<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 222/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1898/87 establishes the principle that the descriptions 'milk' and 'milk products' may not be used for milk products other than those described in Article 2 thereof; whereas, as an exception, this principle is not applicable to the description of products the exact nature of which is known because of traditional use and/or when the designations are clearly used to describe a characteristic quality of the product;

Whereas the Member States must notify to the Commission indicative lists of the products which they deem to meet, within their own territories, the criteria for the abovementioned exception; whereas, in accordance with Article 4 (2) (b) of the Regulation concerned, a list should be made of such products on the basis of the indicative lists notified by the Member States; whereas the Community list should include the names of the relevant products according to their traditional use in the various languages of the Community, in order to render these names usable in all the Member States, provided they comply with the provisions of Council Directive 79/112/EEC of 18 December 1978 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs intended for sale to the ultimate consumer<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 86/197/EEC<sup>(4)</sup>;

Whereas this list is not exhaustive and additions thereto may be made in accordance with Article 4 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1898/87;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The products corresponding, on the territory of the Community, to the products referred to in the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1898/87 are listed in the Annex hereto.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

(1) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 36.

(2) OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

(3) OJ No L 33, 8. 2. 1979, p. 1.

(4) OJ No L 144, 29. 5. 1986, p. 38.

**▼B**

## ANNEX

**List of the products referred to in the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1898/87**

## I

Kakaosmør

Mandelsmør

Jordnøddesmør

Kokosmælk

Flødeboller

‘... fromage’

used in the description of a fruit-based dessert not containing milk or other milk products or milk or milk imitation products (e.g. citron-fromage)

Smørtyve

Ostekiks

Osterejer

Flødetablet

Flødefodbolde

Flødemint

Flødekaramel

## II

Kokosmilch

Liebfrau(en)milch

Fischmilch

Milchner

Butterbirne

Rahmapfel

Butterbohne

Butterkohl

Butterpilz

Milchbrätling

Buttersalat

Erdnußbutter

Kakaobutter

Fleischkäse

Leberkäse

Käsekleee

**▼M1**

Butterhäuptel

Butterschnitzel

Faschiertes Butterschnitzel

Milchmargarine

▶ **C1** Margarinestreichkäse ◀**▼B**

## III

Βούτυρο κακάου

Φρουτόκρεμα

Κρέμα αραβοσίτου

Κρέμα καστανού

Νουκρέμα

**▼B**

## IV

Leche de almendras

## V

Lait d'amande

Lait de coco

'Crème ...'

used in the description of a soup not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. crème de volailles, crème de légumes, crème de tomates, crème d'asperges, crème de bolets, etc.)

'Crème ...'

used in the description of spirituous beverages not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. crème de cassis, crème de framboise, crème de banane, crème de cacao, crème de menthe, etc.)

Crème de maïs

Crème de riz

Crème d'avoine

'Crème ...'

used in the description of prepared meat products (e.g. poultry liver cream, cream pâté, etc.)

Crème d'anchois

Crème d'écrevisses

Crème de pruneaux, crème de marron (cream of other stone fruits)

Crème confiseur

Beurre de cacao

Beurre de cacahouète

Fromage de tête

Haricot beurre

Beurré Hardy

## VI

Coconut milk

'Cream ...' or 'Milk ...'

used in the description of a spirituous beverage not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. cream sherry, milk sherry)

Cream soda

Cream filled biscuits (e.g. custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream, etc.)

Cream filled sweets or chocolates (e.g. peppermint cream, raspberry cream, crème egg)

Cream crackers

Salad cream

Creamed coconut and other similar fruit, nut and vegetable products where the term 'creamed' describes the characteristic texture of the product

Cream of tartar

Cream or creamed soups (e.g. cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken, etc.)

Horseradish cream

Ice-cream

Jelly cream

Table cream

Cocoa butter

Shea butter

Nut butters (e.g. peanut butter)

Butter beans

Butter puffs

Fruit cheese (e.g. lemon cheese, damson cheese)

**▼B**

## VII

Latte di mandorla  
 Burro di cacao  
 Latte di cocco  
 Fagiolini al burro

## VIII

Pindakaas  
 Hoofdkaas  
 Cacaoboter  
 Leverkaas  
 Hamkaas  
 Tongkaas  
 Nierkaas  
 Kokosmelk  
 '... crème'  
 used in the description of soup not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. groenten-crème, tomaten-crème, asperge-crème, etc.)  
 '... crème'  
 used in the description of a spirituous beverage not containing milk or other milk products or milk or milk product imitations (e.g. cassis-crème, frambozen-crème cacao-crème, bananen-crème, etc.)  
 Crèmevulling  
 Levercrème  
 Boterbonen

## IX

Leite de coco  
 Manteiga de cacau  
 Manteiga de amendoim  
 Queijo doce de Tomar  
 Queijinho de sal

**▼M1**

## X

Jordnötssmör  
 Kakaosmör  
 Smörsopp  
 Kokosmjölk  
 Ostkex

**▼C1**

Margarinost

**▼M1**

Smördeg

## XI

Kaakaovoi  
 Maapähkinävoi  
 Voileipäkeksi  
 Voitatti  
 Voileipäkakku